

採点基準 英語

配点表

| 大問 | 小問 | 内訳 | 小問得点 | 大問得点 |
|-----|-----|--------|-------------------|------|
| 〔1〕 | 問1 | 記述 | 10 | 49 |
| | 問2 | 記述 | 10 | |
| | 問3 | 記述 | 8 | |
| | 問4 | 記述 | 16 | |
| | 問5 | 客観 | 5 | |
| 〔2〕 | Q1 | 客観 | 6 | 41 |
| | Q2 | 記述 | 10 | |
| | Q3 | 記述〔完答〕 | 5 | |
| | Q4 | 記述 | 10 | |
| | Q5 | 記述 | 10 | |
| 〔3〕 | Q1 | 記述 | $3 \times 2 = 6$ | 44 |
| | Q2 | 客観 | 5 | |
| | Q3 | 客観 | 5 | |
| | Q4 | 客観 | 5 | |
| | Q5 | 記述 | 6 | |
| | Q6 | 記述 | $6 \times 2 = 12$ | |
| | Q7 | 客観 | 5 | |
| 〔4〕 | | 記述 | 36 | 36 |
| 〔5〕 | (1) | 記述 | 15 | 30 |
| | (2) | 記述 | 15 | |
| 合計 | | 記述 | 200 | 200 |

【1】 一問1 (10点満点)

〈問題部分〉

下線部(1)の“this”が指す内容を、本文に即して日本語で述べなさい。

〈解答例〉

蚊の音の特性から種別を特定し、マラリアを媒介する蚊と危険度の低い蚊を区別できるようにアプリを改良すること。

【問題】

The researchers hope that (1)this will save lives efficiently.

((1)これは命を効率的に救うことになるだろうと研究者たちは期待している)

【該当箇所】

While the app can already tell when the insects are close, the next step is to make it good enough to identify different species from their audio signatures, and so tell malaria-carrying mosquitoes from less dangerous ones. (そのアプリは蚊が近くにいるとその存在を検出することはすでにできるが、次の段階は、蚊の音の特性から種別を特定し、マラリアを媒介する蚊と危険度の低い蚊を区別できるようにアプリを改良することである)

| 配点 | 具体事例 |
|--|--|
| ① 2点 | ① to make it good enough 「アプリを改良する」「アプリを作る」に相当する内容。 ※「アプリ(ケーション)」は必須。 |
| ② 4点 | ② to identify different species from their audio signatures, 「蚊の音の特性から種別を特定する」に相当する内容。 「蚊の音(の特性)から」(2点) 「種別を特定する」(2点) |
| ③ 4点 | ③ (and so) tell malaria-carrying mosquitoes from less dangerous ones 「マラリアを媒介する[持っている]蚊と危険度の低い[そうでない]蚊を区別する」 ※「マラリア」がないもの(ただの蚊)は-2点。 |
| ※趣旨そのものが違っているものは要素が含まれていても0点。 ※その他、部分的な表現に難がある箇所は1箇所につき-2点。 | |

【1】 一問2 (10点)

〈問題部分〉

段落 3 において、マラリアの現状に関する懸念が述べられているが、それはどのようなものか。原因を含めて日本語で述べなさい。

〈解答例〉

2010 年以降マラリアの患者数が急激に減ったため、投下資本が削減されることとなり、感染が再び増加していること。

【該当箇所】 第3段落・第2文

Following a steep decline in global malaria cases since 2010, reduced investment means infections are on the rise again.

「2010 年以降の世界的なマラリア患者数の急激な減少を受けて、削減された投下資本が意味するものは、感染の再燃である」

| 配点 | 具体事例 |
|--|--|
| ① 6点 | ① a steep decline in global malaria cases since 2010 に相当する内容。 ・ since 2010 「2010 年以降」 (2点) ・ in (global malaria) cases 「(全世界のマラリアの) 患者数 [症例] が」 (2点) ・ a steep decline 「急激に [大幅に] 減った (こと)」 (2点) ※steep (急な, 激しい, 大きく) が無いものは不可。 |
| ② 2点 | ② reduced investment に相当する内容。 「減らされた投下資本/資金や労力の投入が減った (こと)」 ・ investment は「金銭的な投資」でもよいし「時間・労力」の投入でもよい。 |
| ③ 2点 | ③ infections are on the rise again に相当する内容。 「(マラリア) 感染が再び増加している/増加に転じている/増加傾向にある」 ・ infections は「感染, 病原菌, マラリア, 患者」などでも広く認める。 |
| ※趣旨そのものが違っているものは要素が含まれていても 0点。 ※その他, 部分的な表現に難がある箇所は 1 箇所につき - 2点。 | |

【1】 一問3 (8点満点)

〈問題部分〉

蚊の羽音の高さを決める具体的な要因を、本文に即して日本語で述べなさい。

〈解答例〉

羽を羽ばたかせる速度と、羽の大きさや形などの特徴。

【該当箇所】

The pitch of a mosquito's buzz depends on how fast it beats its wings—around 300 times per second is typical—but features such as the wing size and shape also feed into the overall sound the mosquito makes.

「蚊の羽音の高低は、蚊が羽ばたく速さ——標準的には毎秒300回程度——によるが、羽の大きさや形といった特徴も、その蚊が作り出す全体的な音に影響を及ぼす」

| 配点 | 具体事例 |
|--|---|
| ① 4点 | <p>how fast it beats its wings に相当する内容 「(蚊が) 羽ばたく速さ/どのくらい速く羽を動かすか」 ※「1秒間に何回羽ばたくか」でもよい。</p> |
| ② 4点 | <p>(features such as) the wing size and shape に相当する内容 「羽の大きさと形 (といった特徴)」 ・「(羽の) 大きさ(2)」と「(羽の) 形(2)」にそれぞれ2点。 ※「羽の特徴」だけではこの区分0点。</p> |
| <p>※趣旨そのものが違っているものは要素が含まれていても0点。 ※その他、部分的な表現に難がある箇所は1箇所につき2点。</p> | |

【1】一問4 (16点)

〈問題部分〉

下線部(2)を日本語に訳しなさい。

〈解答例〉

彼ら [研究者たち] は, 2 秒に切った音声を聞いて, 蚊の羽音が聞こえるかどうかを答えることで, その作業を一般の人に手伝ってほしいと思っている。

【下線部】

(2) They are hoping the public will help with the task by listening to two-second audio clips and saying whether they can hear a buzzing sound or not.

● 次の区分に分けて配点する。

| 区分 | 配点 | 具体事例 |
|---|----|--|
| They are hoping 彼ら [研究者たち] は～を願っている [～してほしいと思っている] | 2点 | ・ They は「彼ら」でよいが The researchers 以外ととったものは不可。 |
| the public 一般の人たち/専門家でない人たち [が] | 2点 | |
| will help with the task その作業を手伝う/その作業で力を貸す | 2点 | |
| by listening to ~ ～を聞くことによって/～を聞いて | 2点 | |
| two-second audio clips 2 秒に切った音声/2 秒の音声クリップ | 2点 | ・ audio clip はオーディオクリップも認める。 |
| and saying そして言う [答える] ことによって | 2点 | ・ (by listening to ~) and (by) saying (言うことによって) の並列構造がわかっていないものは不可。 |
| whether ~ or not ～かどうかを | 2点 | ・ say の目的語であることがわかっていないものは不可。 |
| they can hear a buzzing sound 蚊の羽音が聞こえる | 2点 | ・ they は訳出不要だが the public 以外ととったものは不可。 |
| ・ 各区分 2 点か 0 点。 | | |

【2】 一問2 (10点満点)

〈問題部分〉

下線部(2)を **that** の内容を明らかにして、分かりやすい日本語に訳しなさい。

〈解答例〉

私は姉があなたは世界一の妹だと言ってくれれば心地よかった

【下線部】

(2) I liked it when she said that, so I stopped crying.

「(2) そう言われるとうれしくて, 私は泣くのをやめた」

● 次の区分に分けて配点する。

| 区分 | 配点 | 具体事例 |
|---|----|--|
| I liked 私は心地よかった | 2点 | ・ liked は過去以外は不可。 |
| it 〔形式目的語〕 | 2点 | ・ it が when 以下を指す形式目的語であることがわかっていないものは不可。 |
| when she said 彼女が言うと／彼女が言うのが | 2点 | ・ she は「彼女」でよいが「姉 (=リン)」以外にしたものは不可。 |
| that =“You’re the best little sister in the world!” 「あなたは世界一の妹よ！」(直接話法) 私が世界一の妹だ(間接話法) あなたは世界一の妹よ(中間話法) | 4点 | ・ that を具体化していないものは0点。that の内容は間接話法, 直接話法, 中間話法のいずれで書いてもよい。 ・ little sister は単に「妹」でも「かわいい妹」でも可。 ※この区分は単語レベルで部分的に不適切な箇所がある場合は-2点。 |
| ・ 各区分0点か満点が原則。 | | |

【2】 一問4 (10点)

〈問題部分〉

下線部(4)の意味を、どういうことに対して発せられたのか具体的な内容が分かるように日本語で表しなさい。

〈解答例〉

犬がガラスで舌をけがしたってかまわない。／犬がガラスで舌を切ることなどどうでもいい。

■該当箇所

She looked worried. "He's going to cut his tongue on the glass."

"(4)Who cares?"

But she got the water hose and chased the dog away with the water, so it wouldn't hurt its tongue.

リンは心配そうな顔をした。「あの犬、ガラスで舌を切るわ」

「(4)どうでもいいよ」

けれども、リンはホースを取ってきて、犬が舌をけがしないようにと水をかけて追い払ったのだ。

| 配点 | 具体事例 |
|--|--|
| ① 4点 | <p>① Who cares? の意味。</p> <p>修辞疑問として訳せているかどうか。 「誰がかまうものですか?」「そんなことかまわない」など。</p> <p>※0点か4点を原則とする。</p> |
| ② 6点 | <p>② どういうことに対して発せられたのか</p> <p>He's going to cut his tongue on the glass. (あの犬、ガラスで舌を切るわ) に相当する内容</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ (2点) He = dog (犬が) ・ (2点) on the glass (ガラスで [ガラスに触れて]) ・ (2点) cut his tongue (舌を切る [けがする]) |
| <p>※趣旨そのものが違っているものは要素が含まれていても 0点。 ※その他、部分的な表現に難がある箇所は1箇所につき 2点。</p> | |

【2】 一問5 (10点)

〈問題部分〉

下線部(5)で「私は実際、そんなふうには思っていなかった」と言っているが、どのようには思っておらず、実際どのように思っていたのか。本文に即して日本語で述べなさい。

〈解答例〉

自分が姉の命を救ったとは思っておらず、実際、命を救ったのは先に自分を救ってくれた姉のほうだと思っていた。

■該当箇所

Later, when the dog attacked me, Katie saved my life.

(5) I didn't really see things that way. If she hadn't saved my life first, I wouldn't have been able to save her life. So, really, she's the one who saved a life.

そのあとで、犬に襲われたとき、ケイティが私の命を救ってくれたの。

(5) 私は実際、そんなふうには思っていなかった。最初に姉が私の命を救ってくれていなかったら、私は姉の命を救うことはできなかつただろう。だから、本当に命を救ったのは姉のほうだったのだ。

| 配点 | 具体事例 |
|--|--|
| ① 5点 | <p>① どのようには思っておらず</p> <p><i>Katie saved my life</i> (ケイティが私の命を救った) に相当する内容を筆者の視点から答える。 (例) 自分が姉の命を救ったとは思っていなかった</p> <p>※ 「自分が姉 [リン] (の命) を救った」があればよい。</p> |
| ② 5点 | <p>② 実際どのように思っていたのか</p> <p>If she hadn't saved my life first, I wouldn't have been able to save her life. So, really, she's the one who saved a life. に相当する内容。 (例) 命を救ったのは先に自分を救ってくれた姉 [リン] のほうだと思っていた</p> <p>※ 「姉 [リン] が命を救った」があればよい。 ※ a life 「(ひとつの) 命」は「私の命」「姉の命」のどちらかと解釈していても認める。</p> |
| <p>※趣旨そのものが違っているものは要素が含まれていても 0点。 ※その他、部分的な表現に難がある箇所は1箇所につき -2点。</p> | |

[3] - Q 5 (6点満点)

〈問題部分〉

Explain **in Japanese** the content of the underlined part (3) **such praise** in paragraph 7.

(第7段落の下線部(3) そのような称賛の内容を 日本語で説明しなさい)

〈解答例〉

子供が善い行いをしたときに熱意をもって褒めてあげること。

【該当箇所】

Alan Kazdin, the director of the Yale Parenting Center, has called spanking “a horrible thing that does not work,” and says that what does work is enthusiastic approval of good conduct. (イェール大学子育てセンターの所長であるアラン・カズディンは、尻たたきを「役に立たない恐ろしい行為」と称し、実際に役立つのは善い行いを熱心に承認することだと述べている)

| 配点 | 具体事例 |
|--|--|
| 6点 | <p>・ enthusiastic approval of good conduct (善い行いの熱心な称賛) に相当する内容</p> <p>(例) 子供が善い行いをしたときに熱意をもって褒めてあげること。</p> <p>※enthusiastic は「熱心に、大げさに、激しく、積極的に」など広く認めるが、 欠落は－2点。</p> <p>※good conduct の good (良い) に相当する内容の欠落は－2点。</p> <p>※approval は「認める、承認する、褒める、肯定する」など。</p> |
| <p>※趣旨そのものが違っているものは要素が含まれていても 0点。</p> <p>※その他、部分的な表現に難がある箇所は1箇所につき－2点。</p> | |

[3] - Q 6 (6点×2=12点)

〈問題部分〉

Based on paragraph 8, what makes it difficult to adjust from punishment to praise? Explain two reasons **in Japanese**.

(第8段落によると、罰から称賛への適応を難しくするものは何か。2つの理由を日本語で説明しなさい)

〈解答例〉

(理由1) 罰を与えることが親のいら立ちのはげ口になっているから。

(理由2) 体罰は子供の行動を変えられる。「しつけに必要だ」という考えが深く根付いているから。

【該当箇所】 第8段落

| 配点 | 具体事例 |
|---|--|
| <p>※ (理由1) と (理由2) は<u>順不同</u>とする。</p> | |
| ① 6点 | <p>●理由1 / 理由2</p> <p>One reason ... is that spanking and yelling are, to many parents, vents for frustration. 「理由の1つは、尻たたきや怒鳴ることが、多くの親にとってイライラのはげ口であるということだ」に相当する内容。</p> <p>(例) 罰を与えることは親のいら立ちのはげ口になっているから。 (例) 尻たたきや怒鳴ることで、多くの親が欲求不満を解消している。</p> <p>※frustration は「フラストレーション」(カタカナ書き) も認める。</p> |
| ② 6点 | <p>●理由2 / 理由1</p> <p>Another is that the philosophy behind spanking—essentially, that physical punishment can change kids' behavior—has a deeper history that's hard to erase from the culture. 「もう1つの理由は、尻たたきの背景にある価値観(基本的には、体罰は子供の行動を変えられることができるという価値観)には、文化から容易に取り除けない根深い歴史があるということだ」に相当する内容。</p> <p>(例) 体罰はしつけに必要だという考えが(文化に/歴史的に)深く根付いているから。 (例) 体罰は子供の行動を変えられるという考えが長く続いてきたので容易に取り除けない。</p> <p>※the philosophy behind spanking (尻たたきの背景にある価値観)とだけ述べて、それがどのようなものか(「子供の行動を変えられる/しつけに必要」など)を具体的に述べていないものは-4点。</p> |
| <p>※趣旨そのものが違っているものは要素が含まれていても0点。 ※その他、部分的な表現に難がある箇所は1箇所につき-2点。</p> | |

[4] (24 点+12 点=36 点満点)

〈設問指示〉

Instructions: Write two well-developed paragraphs in English. In the first paragraph, summarize the main points of the newspaper article above in approximately 100 words. Use different vocabulary and sentence structure from the original passage as much as possible. In the second paragraph, write your opinion in approximately 50 words about what should be done to reduce plastic waste other than to stop using plastic bags.

指示: まとまりのある構成の 2 つの段落を英語で書きなさい。第 1 段落では、上記の新聞記事の要点を 100 語程度でまとめなさい。もとの文章とはできるだけ異なる語彙や文構造を使いなさい。第 2 段落では、プラスチック袋の使用をやめる以外にプラスチックごみを減らすためになされるべきことについて、あなたの意見を 50 語程度で書きなさい。

1. 語数・英語の正しさ

1. 語数・段落数

1) 第 1 パラグラフ…要約 (100 語程度) **24 点満点**

① **80~120 語**に収まっていないものは **0 点**。

② 複数のパラグラフに分けて書いているものは **-5 点**。

2) 第 2 パラグラフ…意見 (50 語程度) **12 点満点**

① **40~60 語**に収まっていないものは **0 点**。

② 複数のパラグラフに分けて書いているものは **-5 点**。

* 右スペースを多く残して不自然な改行をしているものも **-5 点**。

2. 英語の正しさ

軽微なスペルミスは **1 点減点**。

冠詞・単複・動詞の語形の誤り、語句の誤りなどすべて 1 箇所につき **2 点減点**。

文構造に関わるような広範囲な誤りは **4 点減点**。

2. 内容面

1. 第 1 段落 (記事の要約) 【配点 8 点×3=24 点】

記事の 3 つの段落についてそれぞれ **8 点満点**とし、触れていることを必須とする。

① 新法の施行について (記事の第 1 段落の要約) 【**8 点満点**】

「レジ袋の禁止法ができた」ことに適切に触れていること。

・ 全く触れていないものは **-8 点**。

・ 関連することを書いているが内容が明らかに不十分/不適切なもの **-4 点**。

② 店側の反応について (記事の第 2 段落の要約) 【**8 点満点**】

「店側が (当初は) 反対だった」ことに適切に触れていること。

・ 全く触れていないものは **-8 点**。

・ 関連することを書いているが内容が明らかに不十分/不適切なもの **-4 点**。

③ 利用者の反応について (記事の第 3 段落の要約) 【**8 点満点**】

「客が慣れてきている」ことに適切に触れていること。

・ 全く触れていないものは **-8 点**。

・ 関連することを書いているが内容が明らかに不十分/不適切なもの **-4 点**。

2. 第2段落（自分の意見）【配点 12 点満点】

以下の設問指示を無視しているものは、英語の誤りとは別にそれぞれ該当の点数を減ずる。

what should be done to reduce plastic waste other than to stop using plastic bags

「レジ袋の使用をやめる以外のことで、

プラスチックごみを減らすためになされるべきこと」についての意見

- ・無関係の内容について書いているもの（－12 点）
- ・「レジ袋の使用をやめる」を論点の中心にしているもの（－12 点）
- ・その他、意見の論点がプラスチックごみを減らすための施策からずれているもの（－4 点）

3. 文法・語法の誤りとは別次元で、文・節レベルで内容的に何を言っているのか伝わらない箇所は－4 点。

4. 記事の表現をほぼ丸写しただけの文は－4 点。（全体的に写しているものは0 点）

[5] - (1) (15 点満点)

〈問題部分〉

1 対 1 では勝てなかったかもしれないが、集団になることで彼らに軍配が上がったのだ。

〈解答例 1〉

Although they might have never won in one-to-one battles, they survived by forming groups.

(彼らは 1 対 1 の戦いでは決して勝てなかったかもしれないけれども、集団を形成することによって生き延びた)

〈解答例 2〉

They might have been inferior as individuals, but cooperating in groups enabled them to win the struggle for survival.

(彼らは個人としては劣っていたかもしれないが、集団で協力することによって生存競争に勝つことができた)

● 次の区分に分けて採点。

- ・ 大区分全体として意味が通らないものはその大区分 **0 点**。
- ・ 語句レベルの誤りを含む箇所は、該当する小区分の得点を減点 (各 **- 3 点**)。
- ・ 軽微なミス : 単語のスペルミス, 可算不可算・冠詞の誤りは **- 1 点**。

| 区分 | 大区分 | 小区分 |
|------------------------|-----|-----|
| 1 対 1 では | 6 | 3 |
| (彼らは) 勝てなかったかもしれない | | 3 |
| が, | 3 | 3 |
| 集団になることで | 6 | 3 |
| 彼らに軍配が上がった | | 3 |
| ※内容を適切に伝えていれば表現は広く認める。 | | |

[5] - (2) (15点満点)

〈問題部分〉

私たちは家族や仕事を通して何かしらの役割を担ってはじめて、安心して社会生活を送れるのである。

〈解答例 1〉

Only when we take some role in our family or business, we can lead a satisfying social life.
 (私たちが家族や仕事の中で何らかの役割を引き受けるときだけ、私たちは満足のいく社会的な生活を送ることができる)

〈解答例 2〉

If we had no expected role in family and work, we couldn't live comfortable social lives.
 (もし私たちが家族や仕事で何の期待される役割も持たなければ、私たちは快適な社会的な生活を送れないだろう)

● 次の区分に分けて採点。

- ・ 大区分全体として意味が通らないものはその大区分 **0点**。
- ・ 語句レベルの誤りを含む箇所は、該当する小区分の得点を減点 (各 **-3点**)。
- ・ 軽微なミス：単語のスペルミス、可算不可算・冠詞の誤りは **-1点**。

| 区分 | 大区分 | 小区分 |
|------------------------|-----|-----|
| 家族や仕事を通して | 6 | 3 |
| 私たちは何かしらの役割を担って | | 3 |
| はじめて、 | 3 | 3 |
| (私たちは) 安心して社会生活を送れる | 6 | 3 |
| | | 3 |
| ※内容を適切に伝えていれば表現は広く認める。 | | |